

Be the person that causes happiness wherever you go, not whenever you go.

どこかに出掛ける時だけハッピーを引き起こす人ではなく、どこにいてもハッピーを引き起こす人になろう。

Get out there and seize the day because your life isn't gonna wait forever.

そこから立ち上って今日を生きよう。あなたの人生は永遠に待っていてはくれないのだから。

**seize** 掴む

seize the dayとは、「今を生きる」という映画で出てきたセリフです。現在でもよく引用されている名言となりました。直訳すると「今日をつかめ」ですが、「今しかできないことをやろう」という意味で、日本語では「今を生きろ」と訳されることが多いです。